

DIREKTIVA KOMISIJE 2014/80/EU**od 20. lipnja 2014.****o izmjeni Priloga II. Direktivi 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8.,

budući da:

- (1) Na temelju prvog preispitivanja u skladu s člankom 10. Direktive 2006/118/EZ, nije dostupno dovoljno informacija za određivanje novih standarda kakvoće podzemnih voda za bilo koju onečišćujuću tvar u Prilogu I. toj Direktivi, ali potrebne su tehničke prilagodbe u njezinu Prilogu II. u skladu s člankom 8. te Direktive.
- (2) Moraju se primijeniti zajednička načela za određivanje pozadinskih razina kako bi se poboljšala usporedivost graničnih vrijednosti.
- (3) Postoji značajna mogućnost da dušik i fosfor u podzemnim vodama predstavljaju rizik za eutrofikaciju povezanih površinskih voda i izravno ovisnih kopnenih ekosustava. Osim nitrata, koji su već navedeni u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ, i amonijaka, koji je naveden u Prilogu II. toj Direktivi, pri utvrđivanju graničnih vrijednosti trebalo bi uzeti u obzir i nitrite, koji doprinose ukupnoj količini dušika, te ukupnu količinu fosfora, bilo u obliku čistog fosfora ili u obliku fosfata.
- (4) Trebalo bi uvažiti potrebu prikupljanja i reagiranja na nove informacije o drugim tvarima koje možda predstavljaju rizik. Zbog toga bi trebalo pokrenuti popis praćenja za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama u okviru Zajedničke provedbene strategije za Direktivu 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ kako bi se povećala dostupnost podataka o praćenju tvari koje predstavljaju rizik ili bi mogle predstavljati rizik za vodna tijela podzemne vode, a time bi se olakšalo prepoznavanje tvari, uključujući novonastale onečišćujuće tvari, za koje bi trebalo utvrditi standarde kakvoće ili granične vrijednosti.
- (5) Informacije koje su dostavile države članice o onečišćujućim tvarima i pokazateljima za koje su utvrđene granične vrijednosti, posebno u pogledu metodologija procjene kemijskog stanja podzemnih voda, u prvim planovima upravljanja riječnim slivovima nisu bile dovoljne kako bi se omogućilo dobro razumijevanje i usporedba rezultata. Relevantne zahtjeve u pogledu potrebnih informacija treba pojasniti i doraditi kako bi se osigurala transparentnost postupka procjene. Dostavljenim informacijama olakšala bi se i usporedba rezultata procjena kemijskog stanja u državama članicama te doprinijelo mogućem budućem usklađivanju metodologija za utvrđivanje graničnih vrijednosti za podzemne vode.
- (6) Direktivu 2006/118/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Direktivi u skladu su s mišljenjem Odbora iz članka 9. Direktive 2006/118/EZ,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilog II. Direktivi 2006/118/EZ izmjenjuje se sukladno Prilogu ovoj Direktivi.

⁽¹⁾ SL L 372, 27.12.2006., str. 19.⁽²⁾ Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.).

Članak 2.

1. Države članice donose zakone, uredbe i administrativne odredbe potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije 24 mjeseca od datuma njezina stupanja na snagu. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Kada države članice donesu te odredbe, te odredbe prilikom službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. lipnja 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG

Prilog II. Direktivi 2006/118/EZ mijenja se kako slijedi:

1. U dijelu A točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

- „3. Kad god se iz prirodnih hidrogeoloških uzroka javljaju povišene pozadinske razine tvari ili iona ili njihovih pokazatelja, te se pozadinske razine u relevantnom vodnom tijelu podzemne vode uzimaju u obzir pri utvrđivanju graničnih vrijednosti. Pri utvrđivanju pozadinskih vrijednosti treba uzeti u obzir sljedeća načela:
- (a) utvrđivanje pozadinskih razina mora se temeljiti na određivanju značajki vodnih tijela podzemne vode u skladu s Prilogom II. Direktivi 2000/60/EZ te na rezultatima praćenja podzemnih voda u skladu s Prilogom V. toj Direktivi. Strategijom praćenja i tumačenja podataka morala bi se uzeti u obzir činjenica da se uvjeti toka i kemija podzemnih voda razlikuju poprečno i okomito;
 - (b) ako su dostupni samo ograničeni podaci o praćenju, treba prikupiti još podataka, a u međuvremenu treba utvrditi granične vrijednosti na temelju tih ograničenih podataka o praćenju i to, ako je to prikladno, upotrebom pojednostavnjenog pristupa s podskupom uzoraka za koje pokazatelji ne ukazuju na utjecaj ljudskih aktivnosti. Treba uzeti u obzir i informacije o geokemijskim prijelazima i procesima ako su dostupne;
 - (c) ako je dostupna nedovoljna količina podataka o praćenju podzemnih voda te je malo informacija o geokemijskim prijelazima i procesima, treba prikupiti više podataka i informacija te u međuvremenu procijeniti pozadinske razine i to, kad je to prikladno, na temelju referentnih statističkih rezultata za istu vrstu vodonosnika na drugim područjima za koja je dostupno dovoljno podataka o praćenju.”

2. U točku 1. dijela B dodaju se sljedeći unosi:

„Nitriti

Fosfor (ukupno)/Fosfati (*)

(*) Države članice mogu utvrditi granične vrijednosti za fosfor (ukupno) ili za fosfate.”

3. Dio C zamjenjuje se sljedećim:

„Dio C

Informacije koje države članice dostavljaju u pogledu onečišćujućih tvari i njihovih pokazatelja za koje su utvrđene granične vrijednosti

U planove upravljanja riječnim slivovima koje dostavljaju u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ države članice uključuju i informacije o načinu na koji je praćen postupak određen u dijelu A ovog Priloga.

Države članice dostavljaju posebno:

- (a) informacije o svakom vodnom tijelu ili skupini vodnih tijela podzemne vode za koju je utvrđeno da postoji rizik, uključujući sljedeće:
 - i. veličinu vodnog tijela
 - ii. svaku onečišćujuću tvar ili pokazatelja onečišćenja zbog kojih je za vodna tijela podzemne vode utvrđeno da postoji rizik;
 - iii. ciljeve zaštite okoliša s kojima je taj rizik povezan, uključujući postojeće ili potencijalne legitimne uporabe ili funkcije vodnog tijela podzemne vode te vezu između vodnih tijela podzemne vode i povezanih površinskih voda te izravno ovisnih kopnenih ekosustava;
 - iv. prirodne pozadinske razine u vodnim tijelima podzemne vode u slučajevima kad se radi o prirodno prisutnim tvarima;
 - v. informacije o prekoračenjima graničnih vrijednosti;
- (b) granične vrijednosti, bilo da se primjenjuju na nacionalnoj razini, na razini vodnog područja ili dijela međunarodnog vodnog područja koje je dio državnog područja države članice, ili na razini vodnog tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode;

- (c) odnos između graničnih vrijednosti i svakog od sljedećih elemenata:
 - i. pozadinskih razina u slučajevima prirodno prisutnih tvari;
 - ii. povezanih površinskih voda te izravno ovisnih kopnenih ekosustava;
 - iii. ciljeva zaštite okoliša i drugih standarda zaštite voda na nacionalnoj razini, na razini Zajednice ili na međunarodnoj razini;
 - iv. svih relevantnih informacija u pogledu toksičnosti, ekotoksičnosti, postojanosti, bioakumulacijskog potencijala i tendencije disperzije onečišćujućih tvari;
- (d) metodologije za utvrđivanje pozadinskih razina na temelju načela iz dijela A točke 3.;
- (e) razloga zbog kojih nisu utvrđene granične vrijednosti za onečišćujuće tvari i pokazatelje navedene u dijelu B;
- (f) ključnih elemenata procjene kemijskog stanja podzemne vode, uključujući razinu, način i razdoblje zbrajanja rezultata praćenja, definiciju prihvatljivih razmjera prekoračenja te metodu izračuna, u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) podtočkom i. te točkom 3. Priloga III.

Ako ijedan podatak iz točaka (a) do (f) nije uključen u planove za upravljanje riječnim slivovima, države članice dužne su u planovima iznijeti razloge za to.”
